



تمكين عائلاتنا

الأسر والزُّملاء الأعزاء،

بصفتي تربوية لمدى الحياة وأم لتلميذة (ة) في المدارس العامة بمدينة نيويورك، فإنني أعلم بشكل مباشر أهمية تمكين العائلات. يجب أن يشعر الآباء وأولياء الأمور بالترحيب والاحترام والتقدير في مجتمعنا المدرسية. وهذا هو أحد الالتزامات الثلاثة التي أخذتها على عاتقي عندما أصبحت مستشارة للتعليم، إضافة إلى سلامة التلاميذ ودعم التربويين. لذا، مع بدء العام الدراسي، فيما يلي بعض الطرق التي نتأكد من خلالها أن العائلات تشارك معنا:

- **المنسقون العائليون:** كجزء من مبادرة (NYCPS Cares)، يقوم هؤلاء المتطوعين بتوصيل الآباء وأولياء الأمور إلى خدمات وموارد بلدية المدينة. إنني أشجعكم على التعرّف على المزيد والتعبير عن اهتمامكم بأن تصبحوا منسقين عائليين (Family Connector)!
- **خدمات المساعدة اللغوية:** لقد قمنا هذا الصيف بتحديث تعليمات المستشار رقم (A-663)، كي تتمكن المزيد من العائلات من الحصول على المواد المدرسية بلغتها المفضلة. زوروا موقعنا على الإنترنت لمعرفة المزيد حول خدمات الترجمة التحريرية والترجمة الشفوية.
- **قيادة الآباء:** تقوّي العائلات مدارسنا من خلال رفع صوتها في هياكل قيادة الآباء لدينا. إنني أشجع العائلات على التعرف على المزيد حول مجالس التعليم المجتمعية ومجالس التعليم لعموم المدينة لدينا والنظر في التقديم لشغل المقاعد الشاغرة من أجل المساعدة في تشكيل نظامنا المدرسي.
- **منسقو شؤون الآباء:** منسقو شؤون الآباء هم موظفون ضمن المدارس مكرّسون لضمان احتواء ومشاركة العائلات في مجتمعاتهم المدرسية. تعرّفوا على منسق(ة) شؤون الآباء بمدركم عبر استخدام أداة "البحث عن مدرسة".

- **اجتماعات الآباء والمُعلمين:** بدأت الجولة الأولى من اجتماعات الآباء والمُعلمين هذا الأسبوع وستستمر لبعض مستويات الصفوف حتى يوم 25 سبتمبر/ أيلول. اطلعوا على [هذه النصائح حول الاجتماعات](#) لمزيد من المعلومات.

إلى موظفينا، شكراً لكم على تفانيكم وعملكم الدؤوب نيابةً عن تلاميذنا. إلى الآباء والعائلات لدينا، شكراً جزيلاً لكم على تعاونكم معنا واثمنا على أطفالكم. إننا جميعاً شركاء في هذا العمل.

معاً على درب الشراكة،

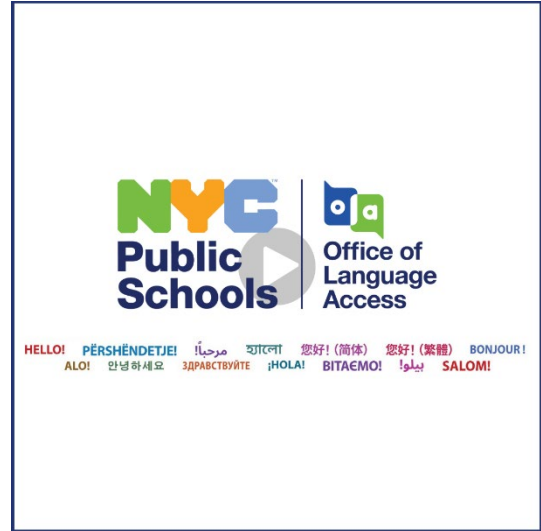
ميليسا أفيليس راموس/Melissa Aviles-Ramos
مستشارة التعليم

فقرة تسليط الضوء من طرف المستشارة:

يقوم المنسقون العائليون بدعم مجتمعاتنا بنشاط: بناء العلاقات، وإقامة الروابط، وزيادة إمكانية الوصول للموارد الأساسية. التجربة تجربة هادفة، على مستوى العائلات التي تحصل على الدعم وعلى مستوى المنسقين العائليين أنفسهم. [وكما قال أحد المنسقين العائليين](#)، "إن عملي كمنسق عائلي قد غير حياتي تماماً، لأنه أتاح لي فرصة تعلم المعلومات التي لم أعرف يوماً أنها موجودة". شكراً جزيلاً للمنسقين العائليين على دورهم القيادي!

رثِّحوا شخصاً أو برنامجاً "لفقرة تسليط الضوء من طرف المستشارة" [هنا](#).

فيديو تسليط الضوء لدينا: خدمات المساعدة اللغوية



للترجمة، يرجى زيارة صفحتنا على [يوتيوب](#).
" (إعدادات) "Setting" (الترجمة على الشاشة). انقر على أيقونة "CC" لوصول إلى ترجمات على الشاشة: انقر على أيقونة " (الترجمة التلقائية) واختر لغتك. "Auto Translate" (الترجمة على الشاشة). اختر "Subtitles/CC" وحدد "

أخبار وموارد منظومة المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS):

- سيكون شهر التراث الإسباني من يوم 15 سبتمبر/ أيلول حتى يوم 15 أكتوبر/ تشرين الأول! اطلعوا على [الموارد التعليمية، والفعاليات، والقراءات الموصى بها](#).
- اطلعوا على [فرص التلاميذ لشهر سبتمبر/ أيلول](#) في مدونة [The Morning Bell](#).
- للمزيد من الأخبار والموارد، تابعوا حساب منظومة المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) على [فيسبوك](#)، [وانستغرام](#)، و[إكس](#)، و[يوتيوب](#).

- فيما يلي [الفيديو الأسبوعي](#) من عمدة المدينة إيريك آدمز/Eric Adams. [يمكنكم التسجيل للحصول على التحديثات](#) مباشرةً من مكتب العمدة.

أعزّائنا أسر المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS): إذا لم تعودوا ترغبون في استلام هذه النشرة الإخبارية، الرجاء [إلغاء الاشتراك](#).